

## **עmesh"מ 28236/10/14 - דורית מרגי נגד מדינת ישראל**

בית המשפט המחוזי בירושלים שבתו כבית-משפט לערעורם פליליים

עמsh"מ 14-10-28236 מרגי נ' מדינת ישראל  
בפני כב' השופט הבכיר אמנון כהן  
המערערת דורית מרגי  
ע"י ב"כ עוה"ד איתן פלג, אסף גולן  
נגד  
המשיבת מדינת ישראל  
ע"י ב"כ עו"ד נתן בן חמו

### **פסק דין**

בפני ערעור על פסק דין של בית הדין למשמעות של עובדי המדינה.

הערעור מכון הן לפני הכרעת הדין והן לפני גזר הדין.

המערערת, ילידת 1970, אשר עבדה בעת הרלבנטית במשרד החוץ כקצינה מינהלה וכקונסול בשגרירויות ישראל בפרו, הורשעה בבית הדין בחמשה אישומים וזכתה מאישום אחד, וכן מפרטי אישום מסוימים שמצוינו בשני אישומים אחרים.

בית הדין הטיל על המערערת את אמצעי המשמעת הבאים:

- א. נזיפה חמורה.
- ב. פיטורים לאלאר.
- ג. פסילה לשירות המדינה עד הגיע הנאשמת לגיל 50.
- ד. פסילה לכל תפקיד במשרד החוץ במשך 10 שנים.

באישום הראשון הורשעה המערערת בגין הזנת דיווחי נוכחות כוזבים ביחס לבעה יגאל, אשר עבד אף הוא בשגרירויות והוא כפוף למערערת.

בעניין זה, קבע בית הדין, כי המערערת סייעה לבעה, אשר הגיע דיווחי נוכחות כוזבים ביחס לשעות עבודתה בשגרירויות וכתוצאה לכך אפשרה לו לקבל שכר בגין שעות עבודה שלא ביצע בפועל.

באישור השני הורשעה המערערת, כי נקטה شيء במכירת רכב השרד הקודם של השגריר ובתקופה זו השתמשה המערערת ומשפחתה ברכב לצרכיהם הפרטיים, תוך ניצולו של נהג השגרירות פפה. (ישן, כי המערערת זוכתה מהטענה שעכבה את מכירת הרכב על מנת להשתמש ברכב לצריכה הפרטיים).

באישור השלישי הורשעה המערערת בגין הגשת קבלות פיקטיביות על נסיעות שביצעו היא ובעלה לבתי כלא בפרו, למרות שנסיעות אלו כלל לא בוצעו על ידם. בנוסף, נקבע בהכרעת הדיון, כי על בסיס אותן קבלות הכינה המערערת שובר ומשכה כספים בסך כולל של 597 סול, אותן לא העבירה לנגה פרואני בשם אנדרס שעל שמו הוצאו הקבלות.

באישור הרביעי הורשעה המערערת בכך שהפירה את האיסור לצבירת מיילים במסגרת תוכנית "הנוסע המתמיד" בחברת התעופה קונטיננטל. יחד עם זאת, זיכא בית הדיון את המערערת מעבירה נוספת שיוספה לה באישום זה, לנוכח העובדה שהמעערערת לא ניצלה את המיילים בסופו של יום.

באישור החמישי הורשעה המערערת בגין מחדריה בטיפול ובධיווח אודות תלונות על הטרדות מיניות שביצעו, לכאהר, מצד השגריר מנצור כלפי עובדות בשגרירות.

בנוסף, זוכתה המערערת מחמת הספק מהאישור השישי, לאחר שלא הוכח כדבוי, כי המערערת הייתה מעורבת בקבלת תעודה לימודים מזויפת לתושבת פרואנית שהועסקה כעובדת משק בית ביתה.

ב"כ המערערת הגיע נימוקו ערעור ובהן טענות קשות ובלתי מקובלות כלפי בית הדיון יש להציגו, כי נקט בצעד זה חמור.

לגוף של עניין, עיקר טענתו של ב"כ המערערת הייתה, כי בית הדיון טעה כאשר לא הבדיל בין מעשי הפסולים של בעלה לבין המערערת, אשר לא ידעה ולא הייתה אמורה לדעת על מעשי הפסולים.

בנוסף, נטען, כי **"בית הדיון היה נחוש להרשיע את המערערת"**, ולא התחשב בעובדה, כי למרות שלא הייתה מחלוקת, כי בעלה של המערערת פעל שלא כדין, לא מצאה הנזיבות לנכון לחזור אותו.

לטענת המערערת, העובדה שבבעלה לא נחקר כלל, הינה מחדל חמור שיש לו השלה ממשית על התקיק כולו.

טענה נוספת שהועלתה בערעור הינה, כי לעדי התביעה היה **"איןטרס ברור להעיד לפי מה שם חשוב שמצופה מהם (אפילו אם לא אמרו להם זאת במפורש)"**.

בנוסף, נטען, כי עד התביעה, הקב"ט אבי מלכה, היה מסוכסך עם המערערת ובigin כך טמן לה בזדון פח בכך שחתם על צ'קים (חתימה שנייה), בגין הגשת הקבלות הפיקטיביות לפיהם ביקרו המערערת ובעלה לבתי כלא (האישור השלישי).

בית הדין קבע ממצאים עובדיים הן בנוגע לעדי ה התביעה והן בנוגע למערערת ובולה אף השתמש, לעיתים, בביטויים חריפים כלפי המערערת ובולה (כך, למשל, בעמ' 34 להכרעת הדין לגבי עדותו של הבעל בכתב, כי "**עדותו של יגאל הייתה מופרכת ותמהוה ברובה ולא זכתה לאמוןנו בחלקיה העיקריים**". בעמ' 61 נכתב, כי "**עדותו של יגאל הייתה רצופת שקרים מהחל ועד כלה**").

לגביו המערערת ציון בעמ' 14 להכרעת הדין, כי "**הנאשמת טוענת, ואיננו נתונים לכך כל אמון נוכח העדויות של ציבי וויקי שהובאו לפנינו, כי כלל לא ידעה על בקשות שיגאל ביקש מעובדות הנציגות לעשות שינויים בדוחות הנוכחות שלו... כיצד הנאשمت הממונה על כוח האדם לא ידעה מה קורה בשולchnות הסמכים לשולchnה?**").

ב"כ המערערת היה מודע לכך שאין זו דרך של ערכאת ערעור להתערב בממצאים עובדיים ובשים מלהימנות וביקש לשכנע את בית המשפט, כי במקרה דין שיש מקום לעשות כן ואולם, יאמר מיד, פסק דין של בית הדין למשמעת בני בצורה ראייה להערכתה, הוא מנומך היטב ויש בו התיחסות לכל הטענות שהעלתה המערערת.

בית הדין הקדיש זמן רב לשימוש הראיות בתיק וניתח כל עדות ועדות ששמעו.

**לגביו האישום הראשון**, די אם נציין, כי המערערת ידעה על כל צעד וועל ועל כל נסיעה של הנהג פפה וזאת גם בשים לב לעדותה של ציבי, כי פפה נהג למסור לווח זמינים בכתב כדי שהמערערת תדע על עיסוקו בעבודה.

בעלה של המערערת נלווה לנוהג פפה באופן תדיר וברור, כי המערערת ידעה על כך.

בצדך לא קיבל בית הדין את טענת המערערת, כי לא ידעה על היעדרותה של בעלה לצרכים פרטיים בשעות העבודה. בעניין זה, התיחס בית הדין גם לעדותה של ויקטוריה גונזלס (להלן: "ויקי"), אשר שימשה כפקידת קבלה בשגרירות ובשלב מסוים עסקה גם בדוחות הנוכחות של העובדים. עדיה זו העידה, על השינויים הרבים שבוצעו בדו"ח שעות הנוכחות של בעלה של המערערת ובית הדין קיבל את עדותה באופן מלא וקבוע, כי עדותה מלמדת שהמערערת חששה שתיקוני הדוחות של בעלה יתגלו ברבים, ולפיכך, אף דאגה, כי היא תעסוק בנושא באופן בלעדי.

יתרה מזו, ויקי, אשר אינה מועסקת היום בשגרירות ולפיכך, ברור, כי הינה עדה אובייקטיבית שעדותה אינה תלואה בדבר העידה, כי יגאל נהג לצאת מוקדם מהעבודה במילוי ימי שיישן לקבלת מסאג'.

וכך המשיכה והעידה: "**הוא יצא למעלה משלוש שעות מוקדם, משעת סיום העבודה שנגה והנאשמת ידעה על היציאות המוקדמות הללו...**" כן. דורית ידעה כי ביום אחד היא נתנה לי מספר טלפון של המסת蓋יסטיית כדי לקבוע לו תור".

אשר להרשעה בגין השימוש שנעשה ברכב השגריר לצרכיה הפרטיים של המערערת ומשפחתה, (**האישום השני**) התיחס בית הדין, בין היתר, לעדותם של הנהג פפה, שהוא אזרח פרואני ששימש כנהג בשגרירות והוא כפוף למערערת.

עד זה העיד על השימוש ברכב לצרכים הפרטיים של משפחת המערערת וכי ההסעות הפרטיות שביצע היו באישורה ובידיעתה של המערערת.

העד המשיך והעיד, כי לא יכול היה לזרז בלי אישורה של המערערת וכי במסגרת הנסיעות במהלך שנות העבודה, קנה יגאל פריטים שונים לצרכיו האישיים, כמו בגדים, אביזרים למיסיבות, מוצריו אלקטרוניים ועוד.

פפה העיד גם על מקרים נוספים בהם הסיע את המערערת ברכב המינהלה לצריכה הפרטיים כגון פגשה בבית הספר של הבן שלו, נסעה לאסוף את הבן החולה, נסעה לחנות "איס" ולחנות "הום סנטר" כדי לרכוש לבנה כל' עבודה ובפעם אחרת נסעו לקנות נרות כבר מצויה.

במקום אחר העיד פפה, כי יגאל היה אומר לו שהוא הולך לנקנות טלפון סלולרי לבן שלו, או שהוא הולך לנקנות את המיקסר עבור האחין שלו וכן העיד, כי כאשר היה מעיר שבשעה מסוימת עלי' לעשות משהו של המשרד, הייתה המערערת אומרת לו שיעשה את זה לאחר מכן "קדם אתה יוצא עם יגאל" (עמ' 147 לפורתוקול שורות 27-23).

עדותם של פפה נתמכה גם בעדויות נוספות של עובדי השגרירות.

לענין הסברת המערערת קבוע בית הדין, כי תשובותיה "מתਮיהות" וכי היא, "רצופת שירות, בלתי אמונה בעליל". לעומת זאת, קבוע בית הדין, כי עדותו של הנהג פפה הייתה "עדות קוהרנטית, מדודה וסדורה ואנו נתונים בה אמון, לרבות בדבריו, כי חשש שיבולע לו ואף יפותר על ידי הנאהמת (שאיימה עליו כי תנקוט הצד זה), אם לא יסור למרותו של יגאל ביצוע הנסיעות" (עמ' 37 להכרעת הדין).

**האישום השלישי**, מייחס למעערערת הגשת קבלות פיקטיביות על נסיעות שביצעו היא ובעלה לשני בתיהם בלבד בפרו, למטרות שאין מחלוקת שנסיעות אלה לא בוצעו בפועל.

בענין זה נשמעו עדויות רבות ובית הדין מנתה מספר רב של נימוקים שהביאו למסקנה, כי יש להרשיע את המערערת גם באישום זה.

ראוי לציין עדותו של אנדרס בלרזה, תושב פרו המשמש נהג פרט' המענייק שירות תחבורה ללקוחות שונים ובהם לשגרירות ישראל. לאחר ביצוע ההסעות מכון אנדרס שובר תשלום, ושכרו משולם לו בז'ק או במזומן.

אנדרס העיד, כי במועד מסוים, פנה אליו יגאל בנסיבות המערערת ובקש קבלות לנסיעות עתידיות בבית הכלא שריםה, קולוניה וקאניטה. לדבrio, בני הזוג ביקשו ממנו להכין שוברים לבתי הכלא הללו, הוואיל והם עומדים לסיטם שירותם בקרוב, והמחליפים בתפקיד עלולים להקשות על ביצוע התשלום אם יוכחו שהנסיעות מתיחסות לתקופות שבהם המחליפים טרם החלו בתפקידם.

העד עמד על כך, כי בשיחה האמורה בה התקשח ע"י יגאל להכין את הקובלות האמורות, נכחה גם הנאשמה: "מה שקרה הוא שהגב' מרגני הייתה ליד אדון מרגי כשהוא ביקש" (עמוד 106 לפרטוקול, שורה 8); בתשובה לוי"ר המוטב: "כן, היא הייתה לפני רגע אמרתי שהיא כן הייתה, והיא היה נוכח" (עמוד 128 לפרטוקול, שורה 10); בתשובה לסניגור העיד: "אני באתי להגיד את האמת, אני מרגיש שהאדון רוצה שאני אטעה, אבל אני לא אטעה. אמרתי שהגב' דורית הייתה נוכחת. בהרבה מקרים הייתה נוכחתי כי הם היו תמיד יחד" (עמוד 128 לפרטוקול, שורות 17-18).

העד שב והבהיר נקודה זו במהלך חקירתו הנגדית:

ש. מה הבנת מהשאלה, על מי שואלים אותו?

ת. שאלו אותו על משפחת מרגי והם תמיד היו ביחד.

ת. מי זה המשפחה?

ת. יגאל ודורי.

ש. כיוון שהם תמיד ביחד למה מצאת לנכון בתשובה שלך לומר שזה יגאל?

ת. כי הוא שדיבר והוא הייתה לידיו ואם היא הייתה לידיו היא מאשתת...".

(עמוד 129 לפרטוקול, שורות 6-11).

בין היתר, ציין בית הדין, את העדר הרשומות ברישומי בית הכלא על ביקורים של המערערת ובעלہ ביחס למועדים שננקבו בקבולות; העובדה שהמערערת הכינה בעצמה, באופן חריג, את הצ'ק لأنדרס; העובדה שהמערערת אישרה את הקובלות כאשר על אחת מהן צוין, כי היא ביצעה את הנסיעה ביום 10.3.23, למרות שידעה היטב ואף הודהה בכך, כי היא לא ביצעה נסעה זו. בנוסף, בשתי הקובלות צוין התאריך על ידי המערערת עצמה בכתב יד שונה ולא על ידי מי שהוציא את הקובלות (אנדרס). גם כאן, קבע בית הדין, כי עדותו של אנדרס מהימנה, כמו גם עדותה של העובדת ברנדנה קיסלביץ, אשר ערכה את הבירורים בבתי הכלא.

בית הדין לא בחל בשימוש במילים חריפות לגבי עדותה של המערערת ביחס לקבלות ולאופן קבלת הפרטים עבור להכנותם וקבע, כי שינוי גרסאותיה "**מצביעה על סתיות, אם לא שקרים**". (עמ' 60 להכרעת הדין).

כאמור, גם לגבי עדותו של יגאל נקבע, כי הייתה רצופת שקרים בעניין זה (עמ' 61).

**אשר לאישום הרביעי**, לעניין צבירת מיילים, גם כאן הטילה המערערת את מלאה האחריות על בעלہ וטענה, כי נודע לה על קיומו של חשבון המילאים חדשניים ארוכים לאחר שנפתחה.

כפי שקבע בית הדין, נכון ליום 29.9.10, צברו המערערת ובני משפחתה מילימרבים רבים בחשבונם:

יגאל צבר 815,423 מילימר; המערערת צברה 815,399 מילימר; גיא מרגי, בנה של המערערת, צבר 256,901 מילימר;  
עדן מרגי, בנה של המערערת, צבר 817,832 מילימר ומאה מרגי, בתה של המערערת, צברה 815,415 מילימר.

המעערערת העידה, כי למורת שנודע לה על צבירת המילימרים היא לא ביטה את התוכנית ולא עשתה דבר בעניין זה, למורת שהודעה שידעה שהדבר אסור.

**ביחס לאישום החמישי**, בעניין העדר טיפול ודיווח אודות תלונות ביחס להטרדה מינית כלפי השגריר, שמע בית הדין מספר עדויות על הטרדה מינית של עובדת ניקיון בשגרירות ועל תגובתה המזורה של המערערת לעניין זה.

גם עודה נוספת, ששמשה כעובדת ניקיון בבית השגריר (סונה), מסרה, כי נקבעה פגישה עם המערערת באמצעות ציבי לעניין הטרדות מיניות, אך הדבר לא יצא לפועל לאחר שציבי אמרה לה שהמעערערת לא יכולה להאמין למה שקרה.

בצדך קבע בית הדין, כי גם אם המערערת לא השתתפה ביום עיון לעובדים היוצאים לחו"ל ולא שמעה הרצאה על החוק למניעת הטרדה מינית, (המעערערת טענה, כי אינה זוכרת אם השתתפה ביום העיון והתגנזה להגשת רשימת המשתתפים ביום העיון), הרי שאין לקבל את טענתה, כי אינה מכירה את הוראות התקשי"ר המתיחסות להטרדה המינית, שכן הוראות התקשי"ר הם בגדר תנאים בחוזה עבודה של כל עובד מדינה, במידה שהם מתיחסות אליו (ראה ע"פ 845/02 מדינת ישראל נ' תנובה, פ"ד סב (3)).

כאמור, טענה מרכזית בערעור הייתה, שהנציבות לא מצאה לנכון לחקור את יגאל על מעשי הנלוחים ובכך, כך נטען, נפגעה המערערת.

לא מצאתי ממש בטענה זו, שכן יגאל העיד כעד הגנה מטעם המערערת והעובדת שלא מסר גרסה קודמת, יכול היה להיות דוחוק לפעול לטובתו כך שיוכל להתאים את גרטתו לגרסתה של המערערת.

גם לגבי הטענה לפיה יכול עדי התביעה לאמת עדויות "כדי לרצות את אדונם", לא הייתה במקומה ולא היה לה על מה להתבסס.

כפי שהראינו, בית הדין קיבל כמהימנה גם עדות אובייקטיבית של מי שאינה עובדת יותר בשגרירות (ויקי).

בית הדין היה עיר גם ליחסים המעוורערים בשגרירות ובמיוחד ליחסים הגרועים בין הקב"ט אבי מלכה למעערערת ואף העיר על כך ואולם אין בכך כדי לפגוע במסקנות בית הדין במיעוד על רקע קביעת המהימנות.

## אשר לגור דין

ב"כ המערערת טען, כי מדובר בגזר דין חריג בחומרתו וזאת על רקע גזרי דין אחרים שניתנו בבית הדין לשימוש של עובדי המדינה. בנוסף, טען, כי בית הדין לא התחשב בנסיבות המיעילות של המערערת ובעובדה, כי הועמדה על יד משרד החוץ במצב של ניגוד עניינים מובנה.

כמו כן, נטען, כי היה מקום להעמיד לדין גם עובדים אחרים בשגרירות בפרו, כגון אביו מלכה, אשר חתום כחותם שני על ה劄קים (בעניין הביקור שלא היה בבתי הכלא).

גזר דין של בית הדין לשימוש משתרע על פני 20 עמודים והתייחס לכל הטענות שהועלו גם בערעור, תוך שימוש בפסקה רלבנטית של בית המשפט העליון.

במיוחד, התייחס בית הדין, ובצדק, לתכליות אמצעי המשמעת ועל הצורך לשמור על תדמית רואייה של השירות הציבורי. בית דין קבע, כי על אמצעי המשמעת להסביר על כנו את אמון הציבור במערכת השירות הציבורי.

למרות חומרת העבירות קבוע בית הדין, כי הוא שקל גם נסיבות לקולא ובעיקר את ההעסקה המשותפת של המערערת עם בעלה ואת תפוקודה החזיבי, למעט CISLONOTIA בעבירות נשוא תיק זה.

בנסיבות אלה, קבוע בית הדין, כי תקופת פסילתה של המערערת לשירות המדינה תהיה מתונה יחסית (עד הגיעו לגיל 50) וכי לא יונל ממנה כליל השער להעסקה במשרד החוץ. בנוסף, קבוע בית דין, כי המערערת תהא זכאית לתשלומי גמלאה מקופת המדינה בעוד כש שנים, בהגיעו לגיל 50, דהיינו, שנים רבות לפני הפרישה הקבוע בחוק.

בנסיבות העניין, לא נראה לי, כי מדובר בעונש חריג המצדיק התערבות ערעור ולפיכך אני>Dוחה את הערעור על שני חלקיו.

בשותי פסק דין, יש להבהיר העתק מפסק דין זה למכ"ל משרד החוץ כדי שישקוול לבדוק כיצד יותר לבעה של המערערת לעבוד בשגרירות בלימה ולהיותו כפוף לאשטו וזאת בשם לב, להנחיה הקבועה בפסקה 13.342 לתקשי"ר שענינה העסקת בן משפחה של עובד בחו"ל הארץ ושזו לשונה:

"אין להעסיק בן משפחה של עובד המשרת בחו"ל הארץ ייחידה בה משרת העובד עצמו בעבודה מלאה, חלקית, או ארעית בכל צורה שהיא, אלא באישור מראש ובכתב מראש הנציגות ומן האחראי במשרד בארץ. העסקת בן או בת של עובד המשרת בחו"ל הארץ אישור מראש האחראי במשרד בארץ. האישור ינתן בכפיפות להוראות הנהוגות בשירות המדינה".

**העתק פסק הדין יישלח לצדים ולמנכ"ל משרד החוץ.**

**ניתן היום, ג' כסלו תשע"ה, 25 נובמבר 2014, בהעדר הצדדים.**